

## PERFORMANCE NOTES

“Dreamers” is an upbeat anthem of unity by South Korean singer Jung Kook (from BTS) and Qatari singer Fahad Al Kubaisi. Its first live performance took place at the 2022 World Cup opening ceremony in Qatar. It quickly rose to #1 on *Billboard’s* digital song sales chart in the United States.

The World Cup has a tradition of incorporating local expressions in its official songs. The words “Ala ho la dan” come from a sea song traditionally sung before sailors began their journey. Though the phrase doesn’t have a direct translation, it was included in “Dreamers” as an easy way to get a diverse audience singing together. Appropriately, the corresponding scenes from the official music video take place on a ship.

### ARABIC PRONUNCIATION / TRANSLATION

**Ala ho la dan.**  
*ah-lah hoh lah dahn*

**Hayya hayya.**  
*hah-ee-yah hah-ee-yah*  
Better together.

**Nahlum ani ykoon el-‘aalam ahla wa na’eesh eb hob.**  
*nehH-lehm ehn-ee yee-koon ehl-ah-lehm ah-H-leh wih nah-eesh ehb hobh*  
We dream of a better world and to live with love.

**We netjamma wankheh sootna yemla halddunya hob.**  
*wih niht-jehm-nah wihm cheh-lee soot-nah yihm-leh hehl-doon-yah hobh*  
We’d gather and let our voices fill this world with love.

**We netkataf nerfa’ wa trafrif (kel el-aa’lam.)**  
*wih niht-keh-tehf nehr-fah wih truhf-ruhfh (kehl ehl-ah-lehm)*  
We’d come together and we’d raise and wave (all of these flags.)

**We netawan nesna’ wa nhaqqiq (kel el-ahlam.)**  
*wih niht-ah-wihm nihs-nah wih nhah-kehkh (kehl ehl-ahH-lehm)*  
We’d cooperate, create, and achieve (all of our dreams.)

**We ma nestaslim nethadda wa ntjawaz kel sheedda wa nghanni bmawaddah.**  
*wih meh niht-neh-nihm niht-hah-dah wih ntjah-wahs kehl zeed-dah wih ngchah-nee bmah-weh-dah*  
We’ll never give up. We’ll keep challenging and overcoming all difficulties and sing together.

### NOTES:

Pronounce capital *H* with a sustained “h” sound as in “hall.”

Pronounce *ch* as in “Bach.”

Pronounce *z* like the “s” in “fusion.”

The arranger would like to thank **Bouchra Heiba** for her editorial contributions to this publication.

Recorded by Jung Kook featuring Fahad Al Kubaisi

# DREAMERS

for 3-part mixed voices and piano  
with optional SoundTrax\*

Performance time: approx. 3:55 (2:25 abridged)

Arranged by  
**JACK ZAINO**Words and Music by  
**PATRICK DEVINE, JEON JUNG-KOOK,  
MUSTAPHA EL OUARDI, and NADIR KHAYAT**

With energy (♩ = ca. 112)

PART I  
PART II

PART III

*f* **3**

A - la ho la

With energy (♩ = ca. 112)

B $\flat$  F C N.C. B $\flat$

PIANO

*mf* *f* (play 2nd time only)

4

dan, a - la ho la dan. A - la

F C 1.

\* Also available for S.A.T.B. (51108), T.T.B. (51110), and 2-part (51111).  
SoundTrax CD available (51111). Visit [alfred.com](http://alfred.com) for digital scores and audio.

© 2022 KS ORIGINAL SOUNDS, KS ORIGINAL WORKS,  
SONY MUSIC PUBLISHING, and COPYRIGHT CONTROL  
All Rights on behalf of KS ORIGINAL WORKS Administered by WC MUSIC CORP.  
All Rights on behalf of KS ORIGINAL SOUNDS Administered by WARNER-TAMERLANE PUBLISHING CORP.  
This Arrangement © 2023 KS ORIGINAL SOUNDS, KS ORIGINAL WORKS,  
SONY MUSIC PUBLISHING, and COPYRIGHT CONTROL  
All Rights Reserved. Printed in USA.  
Sole Selling Agent for This Arrangement: Alfred Music

2. 8 §

dan. Look who we are. \_\_\_ We are the dream - ers. We make it

*p*

2. Dm Bb F §

*p*

hap - pen \_\_\_ 'cause we be - lieve it. \_\_\_ Look who we are. \_\_\_

*mp*

C Dm

We are the dream - ers. We make it

Bb F

*mp*

14 *cresc.* *f*

hap - pen \_\_\_ 'cause we can see it. \_\_\_ Here's to the ones \_

*cresc.* *f*

C Dm

*cresc.*

16

that keep the pas - sion. Re -

Bb *f*

18 spect, oh yeah. Here's to the ones \_

C Dm

that can im - ag - ine. Re -

Bb F

spect, oh yeah. A - la

C Dm

no la dan, a - la

Bb F

26

ho la dan. A - la

C

Dm

28

ho la dan, a - la


Bb


30

ho la dan.

C

Dm

2nd time to CODA   
(p. 10, m. 44)

2nd time to CODA   
(p. 10, m. 44)

PART I only

32

*mf**mf*

Gath - er 'round — now, look at me. Hay - ya — hay - ya. Re -

*mf*

Dm

N.C.

Dm

*mf*8<sup>vb</sup>...

34

spect the love, — the on - ly way — Hay - ya — hay - ya.

36

PART II only

If you wan - na come, come with me. Hay - ya — hay - ya. The

38

door is o - pen now ev - 'ry day. Hay - ya hay - ya.

40

This one plus two ren - dez - vous all in - vit - ed.

Dm F F/C C

42

This how we do what we do. Look who we are. *p*

Dm F N.C. **D.S. al CODA\***  
(p. 4, m. 8)

\* For an abridged version, cut directly to measure 61 instead of the D.S.



**⊕ CODA**

**44** SOLO  
*p*

Nah-lum an - i y - koon el - 'aa - lam a - h - la wa na' - eesh -

*sub. p*

B $\flat$  F

46 *p* CHOIR (in octaves) SOLO

eb hob. (Look who we are.) Oh. We

C Dm $^7$

48 *mp*

net - jam - ma wan - khe - li soot - na yem - la hal - dun -

B $\flat$  F

*mp*

50 *mp* CHOIR SOLO *mf*

- ya hob. (Look who we are.) We net - ka -

C Dm $^7$

52

CHOIR *mf* SOLO

taf ner - fa' wa traf - rif (kel el - aa' - lam.) We net - 'a -

Bb F

*mf*

54

CHOIR SOLO

wan nes - na' wa nhaq - qiq (kel el - ah - lam.) We ma ne -

C Dm

56 *grad. cresc.*

sta - slim net - had - da wa ntja - waz kel sheed - da wa ng -

Bb F

*grad. cresc.*

58

ALL *f* (end solo)

han - ni bma - wad - dah. (Look who we are.)

C Dm

*f*

PART I

PART II

PART III

Look who we are. \_\_\_\_\_

We are the dream-

*p*

C/A Dm

Bb

*p*

- ers.

We make it hap - pen \_\_\_\_\_

'cause we be -

F

C

*mp*

lieve it

Look who we are. \_\_\_\_\_

We are the dream-

*mp*

Dm

Bb

*mp*

66

*cresc.*

- ers. We make it hap - pen — 'cause we can

*cresc.*

F C

*cresc.*

68

*f*

69

see it. — Here's to the ones — that keep the pas -

*f*

Dm Bb

*f*

70

- sion Re - spect, oh

F C

72

yeah. Here's to the ones \_\_\_\_\_ that can im - ag -

Dm Bb

74

- ine. Re - spect, oh

F

76

77

yeah. A - la ho la \_\_\_\_\_

Dm Bb

SMALL GROUP (*in octaves*)

78

*f*

A - la ho \_\_\_ la dan, \_\_\_

dan, a - la ho la \_\_\_

\_\_\_

F C

80

a - la ho la dan. \_\_\_ A - la ho la

dan. A - la ho la \_\_\_

\_\_\_

Dm Bb

82

The musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "dan. \_\_\_\_\_ A - la ho la \_\_\_ dan!". The middle staff is a piano accompaniment in treble clef with lyrics: "dan, a - la ho la \_\_\_ dan!". The bottom staff is a guitar accompaniment in bass clef with chord symbols: "F", "C", and "Dm". The score includes dynamic markings of *ff* (fortissimo) and accents (^) over notes. A large red watermark is overlaid diagonally across the page.

**Preview Only**  
Legal Use Requires Purchase